



**Convención sobre los
Derechos del Niño**

Distr.
GENERAL

CRC/SP/35/Add.2
29 de diciembre de 2004

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

REUNIÓN DE LOS ESTADOS PARTES

Décima reunión

Nueva York, 23 de febrero de 2005

Tema 5 del programa provisional

**ELECCIÓN DE CINCO MIEMBROS DEL COMITÉ DE LOS DERECHOS
DEL NIÑO CON ARREGLO AL ARTÍCULO 43 DE LA CONVENCIÓN
SOBRE LOS DERECHOS DEL NIÑO PARA REEMPLAZAR A AQUELLOS
CUYO MANDATO EXPIRA EL 28 DE FEBRERO DE 2005**

Nota del Secretario General

Adición

1. En la presente adición se proponen nuevas candidatas al Comité de los Derechos del Niño, cuya candidatura fue recibida después del 3 de noviembre de 2004, fecha a la que se refirió el Secretario General en su nota verbal del 3 de septiembre de 2004, de conformidad con el párrafo 4 del artículo 43 de la Convención sobre los Derechos del Niño. Todas las candidaturas presentadas antes del 3 de noviembre de 2004 figuran en el documento CRC/SP/35. En el documento CRC/SP/35/Add.1 también se proponen otros candidatos, cuya candidatura fue recibida después de esa fecha. En el anexo del presente documento figuran los datos biográficos de las candidatas, aportados por los Estados Partes pertinentes.

Nombre	Propuesta por
Itumeleng KIMANE	Lesotho
Marilia SARDENBERG	Brasil

Anexo

DATOS BIOGRÁFICOS DE LAS CANDIDATAS

NOMBRE Y APELLIDO: Itumeleng Kimane

FECHA DE NACIMIENTO: 5 de julio de 1955

NACIONALIDAD: De Lesotho

Estudios

- 1979 *B. A.* (en Administración), Universidad Nacional de Lesotho
Con especialización en Sociología y Administración Pública
- 1982 *M. Sc.* (en Econ.), University College of Cardiff, Gales
Con especialización en Criminología
- 1989 *Ph. D.*, Centro de Estudios Criminológicos, Sociales y Filosóficos de Derecho
Old College, Universidad de Edimburgo
- 1990 Certificado de capacitación en gestión de casos (investigación, redacción y
docencia), Ministerio de Salud de Lesotho y grupo Medex de la Universidad de
Hawai
- 1995 Certificado en el tema la mujer, el género y el desarrollo, Royal Tropical Institute
(KIT), Amsterdam (Países Bajos)
- 1996 Certificado en género y desarrollo, Centro de Educación Continuada, Universidad
de Botswana

Tesis

1. Juvenile Delinquency: Its Control and Prevention in Lesotho, University College of
Cardiff, Gales, 1981
2. Forums and Methods of Dispute Settlement in Lesotho: A Fresh Look at the Depictions of
the Judicial System, Universidad de Edimburgo, 1989

Principales actividades profesionales

Experiencia docente

- 1979 Ayudante, Departamento de Antropología Social/Sociología, Universidad Nacional
de Lesotho
- 1982 Profesora, Departamento de Antropología Social/Sociología, Universidad Nacional
de Lesotho

1991 Profesora Titular, Departamento de Antropología Social/Sociología, Universidad Nacional de Lesotho

Funciones en la Universidad Nacional de Lesotho

1. Asesora de profesores, Facultad de Ciencias Sociales, 1982 a 1993
2. Directora, Departamento de Antropología Social/Sociología, del 14 de mayo de 1983 a 1985
3. Vicedecana, Facultad de Ciencias Sociales, del 12 de octubre de 1983 al 1º de febrero de 1985
4. Presidenta del Comité Parlamentario de Consignaciones, desde 1984
5. Representante del Senado, Junta de Ubicación y Capacitación, 1984-1985
6. Representante de la Facultad de Ciencias Sociales ante la Comisión Nacional para la UNESCO, Ministerio de Educación de Lesotho, de 1983 a 1985
7. Directora, Departamento de Antropología Social/Sociología, del 1º de julio de 1990 a febrero de 1992
8. Suplente del Vicedecano, Facultad de Ciencias Sociales, agosto de 1990 a 1992
9. Representante del Senado ante el Comité de designación de personal no académico, de octubre de 1990 a octubre de 1992
10. Miembro del Comité de la Imprenta, desde octubre de 1991
11. Miembro del Grupo del Programa de Supervivencia y Desarrollo del Niño de la Universidad y el UNICEF, 1991
12. Representante de la Facultad de Ciencias Sociales ante la Junta Editorial del *Journal of Research*, desde octubre de 1993
13. Miembro del Consejo Académico del Instituto de Estudios sobre África meridional, desde 1987
14. Decana, Facultad de Estudios de Postgrado, del 1º de diciembre de 1994 hasta julio de 1997
15. Miembro de la Junta del Consejo Asesor de la Dependencia de Servicios de Asesoramiento, septiembre de 1995
16. Miembro del Subcomité de Association for Safe Alternatives in Childbirth (ASAC) de la Facultad de Agronomía, desde 1994
17. Miembro del Subcomité de Administración de ASAC, 1994-1997

18. Miembro del Comité de aplicación de la reducción de gastos, desde 1996
19. Miembro del Foro de Transformación de la Universidad Nacional de Lesotho, desde diciembre de 2000

Lista de las últimas publicaciones en la especialidad

Artículos de prensa

1. "Images of Basotho Women in Society: Their Contribution to Development", en *Journal of Eastern African Research and Development*, vol. 15, págs. 180 a 187, 1985
2. "The Cultural Situation in Lesotho", en *Southern Africa Political and Economic Monthly*, vol. 5, N° 6, págs. 40 y 41, 1992
3. "The Usefulness of Promoting Self-Care in Health Planning: Acute Respiratory Infections Control in Lesotho", en *Journal of Research*, publicación esporádica N° 4 sobre etnomedicina en el África meridional, págs. 35 a 50, enero de 1995
4. "Creating Gender Awareness and Sensitivity among Senior Managers in the Public Service of Lesotho Government: A Viewpoint", en *Lesotho Law Reports and Legal Bulletin* 1993-1994, págs. 536 a 545, 1997

Capítulos de un libro

1. "Mothers' Perceptions of ALRI: A Case Study in Lesotho", en *Acute Lower Respiratory Infection and Child Survival in Developing Countries, Understanding the Current Status and Directions for the 1990s*, John Hopkins University School of Hygiene and Public Health, Maryland, págs. 153 a 160, 1989
2. The Diagnosis and Management of Acute Respiratory Infections by Caretakers of Children Under the Age of Five in Lesotho 1989: An Anthropological Study, Final Report of Phase II USAID African Child Survival Initiative - CCCD Project and Lesotho Government, [junto con Ruth P. Wilson, CDC, Atlanta], abril de 1991
3. The Socio-Cultural Environment in Lesotho as it Impinges on Development: Focus on Children" en *Southern Africa in the 1980s and beyond*, Morija Printing Works, Maseru, págs. 38 a 51, 1993
4. "Language and Law: Theory and Practice in the Courts of Lesotho", en *Language Law and Equality*, Prinsloo, Turi J., Peeters Y. y Van Rensburg E. (editores), Universidad de Sudáfrica, págs. 174 a 178, 1993
5. "The Rights of Children When They Do Wrong: The Lesotho Children's Protection Act, 1980 as an Example", en *Moshoeshe-Chadzingwa, M. y otros (editores), Human Rights Documentation in Africa*, Morija Printing Works, págs. 81 a 95, 1996

6. "The Gender Dimension of Migration in Lesotho" en Larsson, A., Mapetla, M. y Schlyter, A. (editores), Changing Gender Relations in Southern Africa, Issues of Urban Life, Morija Printing Works, págs. 101 a 128, 1998 [junto con M. Ntimo-Makara]
7. Community based Alternatives for Children in Need of Care and Protection in Lesotho Law Reform Commission, Child Legislation Reform Issues Papers, Morija Printing Works, págs. 193 a 208, 2003

Monografías, manuales, informes de investigación, etc.

1. Acute Respiratory Infections in Lesotho: The Knowledge, Beliefs and Behaviours Among Caretakers of Children Under the Age of Five (borrador del informe de la segunda fase), Ministerio de Salud y proyecto de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional de lucha contra las enfermedades contagiosas en la infancia (CCD), Lesotho [junto con Ruth P. Wilson, CDC, Atlanta], 1990
2. The Beneficiary Impact Study, an Evaluation of the Land Management and Conservation Project of the Government of Lesotho, en informe N° 15186 del Banco Mundial, Departamento de África meridional, División de Agricultura y Medio Ambiente, pág. 42, diciembre de 1995
3. Contribución a la elaboración de Southern African Higher Educational Institution Challenging Sexual Violence/Sexual Harassment, Manual de recursos, African Gender Institute, Ciudad El Cabo, 2002
4. Estudio del uso y abuso de psicotrópicos en la adolescencia en algunos distritos de Lesotho, Ministerio de Salud y Bienestar Social (Gobierno de Lesotho) y Organización Mundial de la Salud (OMS), impreso por Joy C. Maseru, 2003
5. La violencia contra las mujeres en Lesotho, Ministerio de Salud y Bienestar Social (Gobierno de Lesotho) y OMS, impreso por Joy C. Maseru, 2003

Marilia SARDENBERG (Brasil)

Lugar y fecha de nacimiento: Curitiba, Estado de Paraná (Brasil). Casada, una hija y un hijo

Idiomas de trabajo: español, inglés y francés

Cargo o función

Ministra en el servicio diplomático desde 1997

Directora General del Departamento de Cooperación Científica, Técnica y Tecnológica del Ministerio de Relaciones Exteriores, Brasilia, D.F., desde 1999

Estudios

Bachiller en humanidades, Pontificia Universidad Católica, Río de Janeiro (Brasil)

Graduada de la Academia Diplomática del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil (Instituto Rio-Branco), 1972, Brasilia, D.F.

Curso especial de formación para diplomáticos brasileños, Academia Diplomática del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil (Instituto Rio-Branco), 1989, Brasilia, D.F.

Licenciatura, Academia Diplomática del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil (Instituto Rio-Branco), 1995, Brasilia, D.F.

Principales actividades profesionales

Como diplomática de carrera ha participado principalmente en actividades de derechos humanos, derechos del niño y de la mujer, en especial como:

Miembro suplente de la Subcomisión de Promoción y Protección de los Derechos Humanos (1990-1994; 1994-1998; 1998-2002)

Delegada en la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM) de la Organización de los Estados Americanos (1992-1994)

Delegada en el Grupo de Trabajo de la Comisión de Derechos Humanos sobre la cuestión de una convención sobre los derechos del niño (1988-1989)

Elegida y reelegida miembro del Comité de los Derechos del Niño (1993-1997; 1997-2001)

Presidenta en funciones (1999) y Vicepresidenta (1995-1997; 1997-1999) del Comité de los Derechos del Niño

Miembro fundador del Consejo Nacional sobre los Derechos del Niño y Adolescente (CONANDA), Brasil (1992-1994) y participante en el Pacto en favor de la Infancia, una iniciativa eficaz del UNICEF para sensibilizar sobre los derechos del niño en el país

Delegada en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, Viena (1993)

Delegada en la Comisión de Derechos Humanos, Ginebra (1988; 1989; 1990)

Miembro del Comité Nacional del Brasil para Beijing+5, Brasilia, D.F. (1999-2000)

Delegada en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre "La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz en el siglo XXI", Nueva York (2000)

Delegada en la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer (1991; 1994)

Premio del UNICEF "El niño y la paz", Brasilia, D.F. (1994)

Otras actividades pertinentes

En calidad de Presidenta en funciones pronunció un discurso en nombre del Comité de los Derechos del Niño en la conmemoración por la Asamblea General del décimo aniversario de la aprobación de la Convención sobre los Derechos del Niño, Nueva York (1999).

Como miembro del Comité ha participado en varias reuniones y seminarios internacionales y regionales en la esfera de los derechos del niño, entre ellos los siguientes:

Oradora en el seminario "Acabar con los castigos corporales para niños", Comisión de Derechos Humanos, Parlamento del Brasil, Brasilia, D.F. (2000)

Oradora en la Conferencia sobre los Derechos del Niño y la Religión en la Encrucijada (Nazaret, Israel, 1999)

Presidenta de la mesa redonda sobre el proceso de presentación de informes como catalizador para el examen y el debate nacionales, como parte de la celebración por el Comité del décimo aniversario de la Convención (Ginebra, 1999)

Oradora en el Foro internacional para el examen y evaluación operativos de la ejecución del programa de acción de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (La Haya, Países Bajos, 1999)

Presidenta del Grupo sobre cooperación judicial y administrativa en cuestiones de derecho de la familia (La Haya, Países Bajos, 1998)

Observadora en la Reunión del Comité Asesor Mundial del Proyecto de Vigilancia por los Niños de los Derechos de los Niños (Cambridge, Reino Unido, 1998)

Profesora en el curso de capacitación organizado por la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos sobre el fortalecimiento de la capacidad nacional para cumplir las obligaciones de presentación de informes sobre derechos humanos (Quito, Ecuador, 1997)

Últimas publicaciones en la especialidad

Child Poverty and Deprivation in Industrialised Countries: 1945-1995, Giovanni Andrea Cornia y Sheldon Danziger (encargados de la ed.): Reseña en *The International Journal of Children's Rights* 7: 207-210, 1999

Declaración por el Comité de los Derechos del Niño en *Combating the Most Intolerable Forms of Child Labour: A Global Challenge* (informe), apéndice 6, 95-98, 1997

Comité de los Derechos del Niño: Procesos básicos en el Simposio sobre la Aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño en *Transnational Law & Contemporary Problems, A Journal of the University of Iowa College of Law*, vol. 6, N° 2, 263-286, otoño de 1996

Grupos Vulneráveis: Aspectos relacionados com a Discriminação de Gênero e com as Crianças, en *A Incorporação das Normas Internacionais de Proteção dos Direitos Humanos no Direito Brasileiro*, Antonio Augusto Cançado Trindade, editor, 413-421, 1996

Die Menschenrechtssituation der Kinder in der Welt, in *Aktuelle gesellschaftliche Entwicklungen und ihre Einflüsse auf die Polizei die Situation Jugendlicher*, Internationales Seminar, Polizei-Führungsakademie, 63-75, 1996
